

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 1 de 9

**SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa****1.1. Identificador do produto**

HIGHTEC COOL SSH 1

**1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas****Utilização da substância ou mistura**

Fluidos de trabalho em metais

**1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**

Companhia:	ROWE Mineralölwerk GmbH	
Estrada:	Langgewann 101	
Local:	D-67547 Worms	
Telefone:	+49 (0)6241 5906-0	Telefax: +49 (0)6241 5906-999
Endereço eletrónico:	info@rowe-oil.com	
Pessoa de contato:	Product Compliance	
Endereço eletrónico:	sdb@rowe-oil.com	
Internet:	www.rowe-oil.com	
Divisão de contato:	Emergency CONTACT (24-Hour-Number): GBK GmbH +49 (0)6132-84463	

**1.4. Número de telefone de emergência:**

Número de telefone do CIAV: +351 800 250 250

**SECÇÃO 2: Identificação dos perigos****2.1. Classificação da substância ou mistura****Regulamento (CE) n.º 1272/2008**

Skin Irrit. 2; H315  
Eye Dam. 1; H318  
Aquatic Chronic 3; H412

Texto integral das advertências de perigo: ver a SECÇÃO 16.

**2.2. Elementos do rótulo****Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Componentes determinadores de perigo para o rótulo**

Sódio 4 (ou 5) -metil-1H-benzotriazolida

**Palavra-sinal:** Perigo**Pictogramas:****Advertências de perigo**

H315 Provoca irritação cutânea.  
H318 Provoca lesões oculares graves.  
H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Recomendações de prudência**

P103 Ler atentamente e seguir todas as instruções.  
P264 Lavar as mãos cuidadosamente após manuseamento.  
P273 Evitar a libertação para o ambiente.  
P280 Usar luvas de proteção/vestuário de proteção/proteção ocular/proteção facial/proteção auditiva.  
P302+P352 SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE: lavar abundantemente com Água e sabão.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 2 de 9

P305+P351+P338	SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar.
P310	Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS/médico.
P501	Eliminar o conteúdo/recipiente em A eliminação deve ser feita de acordo com os regulamentos locais.

**2.3. Outros perigos**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes****3.2. Misturas****Componentes relevantes**

nenhum (conforme Regulamento (CE) N.º 1907/2006 (REACH))

**SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros****4.1. Descrição das medidas de emergência****Se for inalado**

Inalar ar fresco.

**No caso dum contacto com a pele**

Após contacto com a pele, lavar imediata e abundantemente com água e sabão. Retirar imediatamente a roupa contaminada e lavá-la antes de a voltar a usar. Em caso de irritação cutânea: consulte um médico.

**No caso dum contacto com os olhos**

Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista.

**Se for engolido**

Bochechar imediatamente a boca com água e seguidamente beber 1 copo de água.

**4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe informação disponível.

**4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários**

Tratamento sintomático.

**SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios****5.1. Meios de extinção****Meios de extinção adequados**

Adequar as medidas de extinção ao local.

**5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**

Não inflamável.

**5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios**

Utilizar aparelho respiratório autónomo e uma combinação de protecção contra as substâncias químicas. Fato de protecção completo.

**Conselhos adicionais**

Precipitar gases/vapores/névoa com jato de água em spray. A água de extinção contaminada deve ser recolhida separadamente. Não permitir que ela atinja a canalização ou as águas de superfície.

**SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental****6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 3 de 9

**Informação geral**

Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário. Não respirar as névoas/vapores/aerossóis.

**Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência**

Prover de uma ventilação suficiente. Usar equipamento de protecção pessoal. Remover as pessoas para um local com segurança.

**Para o pessoal responsável pela resposta à emergência**

Usar equipamento de protecção pessoal (ver secção 8).

**6.2. Precauções a nível ambiental**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático.

**6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza****Para contenção**

Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Tapar a canalização. Evitar o alastramento pela superfície (por exemplo através de dique ou barreira flutuante).

**Para limpeza**

Absorver com material aglutinante de líquidos (areia, farinha fóssil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). O material recolhido deve ser tratado de acordo com o parágrafo acerca da eliminação de resíduos.

**Outras informações**

Limpar cuidadosamente os objectos e o chão contaminados sob observação das normas ambientais.

**6.4. Remissão para outras secções**

Manuseamento seguro: ver secção 7

Protecção individual: ver secção 8

Eliminação: ver secção 13

**SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem****7.1. Precauções para um manuseamento seguro****Recomendação para um manuseamento seguro**

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

**Orientação para prevenção de Fogo e Explosão**

Não são necessárias medidas especiais.

**Recomendações de ordem geral sobre higiene no local de trabalho**

Despir de imediato o vestuário contaminado, saturado. Criar e seguir um plano de protecção da pele! Lavar as mãos e o rosto antes das pausas e no fim do trabalho e tomar duche se necessário. Não comer, não beber, não fumar ou tomar rapé no local de trabalho.

**7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Exigências para áreas de armazenagem e recipientes**

Manter o recipiente bem fechado.

**Informações sobre armazenamento com outros produtos**

Não são necessárias medidas especiais.

**7.3. Utilização(ões) final(is) específica(s)**

Fluidos de trabalho em metais

**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Protecção individual****8.1. Parâmetros de controlo****8.2. Controlo da exposição**

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

### HIGHTEC COOL SSH 1

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 4 de 9



#### Controlos técnicos adequados

No manuseamento aberto devem ser usados dispositivos com exaustão local. Não respirar os gases/vapores/fumos/aerossóis.

#### Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

##### Protecção ocular/facial

Protecção ocular adequada: óculos de protecção.

##### Protecção das mãos

No manuseamento de substâncias químicas só devem ser usadas luvas de protecção contra produtos químicos com marca CE seguida do código composto por quatro dígitos. As luvas de protecção à prova de químicos devem ser seleccionadas em função da concentração e da quantidade de substâncias perigosas. Deve consultar-se o fabricante acerca da resistência a químicos das luvas de protecção, para utilizações especiais.

##### Protecção da pele

Utilização de vestuário de protecção.

##### Protecção respiratória

Em caso de ventilação inadequada usar protecção respiratória.

##### Controlo da exposição ambiental

Evitar a libertação para o ambiente.

## SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Estado físico:	Líquido	
Cor:	cor de âmbar	
Odor:	caraterístico	
		<b>Método</b>
Ponto de fusão/ponto de congelação:	não determinado	
Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição:	não determinado	
Inflamabilidade:	De combustão difícil.	
Inferior Limites de explosão:	não determinado	
Superior Limites de explosão:	não determinado	
Ponto de inflamação:	>100 °C	
Temperatura de auto-ignição:	não determinado	
Temperatura de decomposição:	não determinado	
Valor-pH (a 20 °C):	10%ig ~ 9,0	DIN 51369
Viscosidade/cinemático: (a 20 °C)	<400 mm <sup>2</sup> /s	
Hidrossolubilidade:	levemente solúvel	
Solubilidade noutros dissolventes não determinado		
Coefficiente de partição n-octanol/água:	não determinado	
Pressão de vapor:	não determinado	
Densidade (a 20 °C):	~ 1,10 g/cm <sup>3</sup>	DIN 51757
Densidade relativa do vapor:	não determinado	
Características das partículas:	insignificante	

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 5 de 9

**9.2. Outras informações**

Não existe informação disponível.

**SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade****10.1. Reatividade**

Em caso de manuseamento e armazenamento corretos, não ocorrem reações perigosas.

**10.2. Estabilidade química**

O produto é estável quando armazenado a uma temperatura ambiente normal.

**10.3. Possibilidade de reações perigosas**

Não se conhecem reações perigosas.

**10.4. Condições a evitar**

nenhuma

**10.5. Materiais incompatíveis**

Não existe informação disponível.

**10.6. Produtos de decomposição perigosos**

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

**SECÇÃO 11: Informação toxicológica****11.1. Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.º 1272/2008****Toxicidade aguda**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**ATEmix calculado**

ATE (via oral) &gt; 2000 mg/kg; ATE (via cutânea) &gt; 2000 mg/kg; ATE (via inalatória vapor) &gt; 20 mg/l; ATE (via inalatória pó/névoa) &gt; 5 mg/l

**Irritação ou corrosão**

Provoca irritação cutânea.

Provoca lesões oculares graves.

**Efeitos sensibilizantes**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Efeitos cancerígenos, mutagénicos e tóxicos para a reprodução**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**Perigo de aspiração**

Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

**11.2. Informações sobre outros perigos****Outras informações**

Não existe informação disponível.

**Conselhos adicionais**

A mistura está classificada como perigosa de acordo com o regulamento (CE) N.º 1272/2008 [CRE].

**SECÇÃO 12: Informação ecológica****12.1. Toxicidade**

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 6 de 9

**12.2. Persistência e degradabilidade**

O produto não foi testado.

**12.3. Potencial de bioacumulação**

O produto não foi testado.

**12.4. Mobilidade no solo**

O produto não foi testado.

**12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB**

As substâncias presentes na mistura não cumprem os critérios PBT/mPmB nos termos do REACH, Anexo XIII.

**12.6. Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Este produto não contém uma substância com propriedades desreguladoras do sistema endócrino nos organismos não visados, uma vez que nenhum componente cumpre os critérios.

**12.7. Outros efeitos adversos**

Não existe informação disponível.

**Conselhos adicionais**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo.

**SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação****13.1. Métodos de tratamento de resíduos****Eliminação**

Não deixar verter na canalização ou no ambiente aquático. Não permitir a entrada no solo/subsolo. A eliminação deve ser feita segundo as normas das autoridades locais.

**Número de identificação de resíduo - Excedentes/produto não utilizado**

120109 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; emulsões e soluções de maquinaria, sem halogéneos; resíduo perigoso

**Número de identificação de resíduo - Resíduos**

120109 RESÍDUOS DA MOLDAGEM E DO TRATAMENTO FÍSICO E MECÂNICO DE SUPERFÍCIE DE METAIS E PLÁSTICOS; Resíduos da moldagem e do tratamento físico e mecânico de superfície de metais e plásticos; emulsões e soluções de maquinaria, sem halogéneos; resíduo perigoso

**Eliminação das embalagens contaminadas**

Os recipientes vazios e não contaminados podem ser levados para se voltarem a usar. As embalagens contaminadas devem ser tratadas como a substância.

**SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte****Transporte terrestre (ADR/RID)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte fluvial (ADN)****14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 7 de 9

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte marítimo (IMDG)**
**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)**
**14.1. Número ONU ou número de ID:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.2. Designação oficial de transporte da ONU:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.3. Classe(s) de perigo para efeitos de transporte:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.4. Grupo de embalagem:**

O produto não é um produto perigoso, segundo as normas de transportes aplicáveis.

**14.5. Perigos para o ambiente**

PERIGOSO PARA O AMBIENTE: Não

**14.6. Precauções especiais para o utilizador**

Não existe informação disponível.

**14.7. Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI**

não aplicável

**SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação**
**15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente**
**Informação sobre regulamentação UE**

Limitações de aplicação (REACH, anexo XVII):

Entrada 3

Indicações sobre a Directiva 2012/18/UE (SEVESO III):

Não sujeito à directiva 2012/18/EU (SEVESO III)

**Informação regulatória nacional**

Limitações ocupação de pessoas:

Respeitar as restrições à ocupação, de acordo com a directiva 94/33/CE, relativa à protecção dos jovens no trabalho.

Classe de perigo para a água (D):

1 - ligeiramente perigoso para a água

**15.2. Avaliação da segurança química**

Não foram realizadas avaliações de segurança química para substâncias contidas nesta mistura.

**SECÇÃO 16: Outras informações**
**Revisão**

Esta ficha informativa contém alterações em relação à versão anterior na(s) secção: 1,2,9,12,16.

**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 8 de 9

**Abreviaturas e acrónimos**

Skin Irrit: Irritação cutânea  
 Eye Dam: Lesões oculares graves  
 Aquatic Chronic: Perigo crónico para o ambiente aquático  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
 (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service  
 LC50: Lethal concentration, 50%  
 LD50: Lethal dose, 50%  
 CLP: Classification, labelling and Packaging  
 REACH: Registration, Evaluation and Authorization of Chemicals  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification, Labelling and Packaging of Chemicals  
 UN: United Nations  
 DNEL: Derived No Effect Level  
 DMEL: Derived Minimal Effect Level  
 PNEC: Predicted No Effect Concentration  
 ATE: Acute toxicity estimate  
 LL50: Lethal loading, 50%  
 EL50: Effect loading, 50%  
 EC50: Effective Concentration 50%  
 ErC50: Effective Concentration 50%, growth rate  
 NOEC: No Observed Effect Concentration  
 BCF: Bio-concentration factor  
 PBT: persistent, bioaccumulative, toxic  
 vPvB: very persistent, very bioaccumulative  
 RID: Regulations concerning the international carriage of dangerous goods by rail  
 ADN: European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways  
 (Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voies de navigation  
 intérieures)  
 EmS: Emergency Schedules  
 MFAG: Medical First Aid Guide  
 ICAO: International Civil Aviation Organization  
 MARPOL: International Convention for the Prevention of Marine Pollution from Ships  
 IBC: Intermediate Bulk Container  
 SVHC: Substance of Very High Concern  
 Para abreviaturas e siglas, consultar a ECHA: Documentos de orientação sobre os requisitos de informação e  
 avaliação da segurança química, capítulo R.20 (Lista de termos e abreviaturas).

**Classificação de misturas e método de avaliação utilizado de acordo com o regulamento (CE) n.º 1272/2008**
**[CLP]**

Classificação	Procedimento de classificação
Skin Irrit. 2; H315	Método de cálculo
Eye Dam. 1; H318	Método de cálculo
Aquatic Chronic 3; H412	Método de cálculo

**Texto integral das frases H e EUH (Número e texto completo)**

H315 Provoca irritação cutânea.  
 H318 Provoca lesões oculares graves.  
 H412 Nocivo para os organismos aquáticos com efeitos duradouros.



**Ficha de dados de segurança**

conforme Regulamento (CE) n.º 1907/2006

**HIGHTEC COOL SSH 1**

Data de revisão: 06.04.2023

Código do produto: 65056

Página 9 de 9

**Outras informações**

A informação é baseada no actual nível de conhecimento. No entanto, não dá garantias de propriedades do produto e não estabelece quaisquer direitos legais contratuais. O recipiente dos nossos produtos está enquadrado com as leis e os regulamentos existentes.

*(Todos os dados referentes aos componentes relevantes foram retirados da versão mais recente da folha de dados de segurança correspondente do subempreiteiro.)*